

一本影响美国国运50年的传世之作

[创造性完成任务的成功理念和工作方法]

YOU ARE THE BEST GRANT!

干得好，格兰特

—— 只有选择优秀才会到达卓越

[美]罗德·布雷登/著

大扬/译

全球销量
1,000,000,000

中华工商联合出版社

B848. 4

B982

YOU'RE THE BEST GRANT!

干得好, 格兰特

—— 只有选择优秀才会到达卓越

[美] 罗德·布雷登 / 著

大扬 / 译

中华工商联合出版社

图书在版编目 (CIP)数据

干得好, 格兰特/ (美) 布雷登著; 大杨译. —北京:
中华工商联合出版社, 2003.8

ISBN 7-80193-005-3

I. 干... II. ①布... ②大... III. 成功心理学—通俗读物 IV. B848.4-49

中国版本图收馆CIP数据核字 (2003) 第076077号

中华工商联合出版社出版、发行

北京东城区东直门外新中街11号

邮编: 100027 电话: 64153909

三河市华新科达彩色印刷有限公司

新华书店总经销

787×1092毫米 1/32 印张3.5 50千字

2003年9月第1版 2003年9月第1次印刷

印数: 1-40000册

ISBN 7-80193-005-3/F·4

定价: 16.80元

一本名副其实的好书

格兰特一生为美国做了两大贡献：一次是在战场上，他结束了美国内战；一次在商业上，他的精神培育了美国数以万计的知识精英。

——《出版家周刊》

如果你还没有学会像格兰特那样创造性地展开工作，你肯定没有在美国企业工作的经历。

——《美国商业周刊》

罗德·布雷登使格兰特成为英雄，格兰特使这本书成为畅销书榜上的英雄。

——《纽约时报》

美国近 50 年的经济奇迹，得益于像《干得好，格兰特》这样的好书总是被有效地宣传和推广。

——《哈佛商业评论》

每一个人身上都具备格兰特的特点：敏锐、大胆、主动、好学。每一个人都可以像格兰特一样名垂青史。

——《时代周刊》

白宫。

议会。

林肯总统神情肃穆地

向在场的联邦将军问道：

“你们之中谁敢向我保证能打败敌人？”

“我能，阁下。”

格兰特毫不迟疑地站起来，坚定有力地回答。

会场鸦雀无声。

中文版序

我们通过什么方式做到最好？

50年前，一本小册子引发了西方国家学习格兰特精神的热潮。而那时候，中国正值建国之初，百业待兴，还没有精力去关注这样一本鼓吹“创造性完成任务”的书籍。

50年后的今天，《干得好，格兰特》一书所倡导的那种人文精神在西方蔚然成风，而我们在亦步亦趋地向西方学习高新技术的同时，豁然明白其中的奥秘：西方之所以拥有层出不穷的技术发明，是因为他们拥有一大批创造性人才。这种创造性还不仅仅体现在技术上，也体现在做为一个个体的人的各个方面，包括做人的方式和做事的方式。同时，它还体现在一种集体的制度上：整个社会按照

这种标准来选拔人才、使用人才、寻找人才。

就是这样一本理论性不是很强的小册子——《干得好，格兰特》在当时对于美国社会形成“寻找创造性人才”的观念起了不可低估的影响。作者罗德·布雷登是一位资深记者，他以连载的形式在半年的时间内完成了这部书稿。成书后出人意外的畅销，仅1951年这一年就印刷了达200万册之多。一时洛阳纸贵，叹为观止。

作为美国当时经济发展支柱的钢铁业、汽车业、银行业、石油业等企业，几乎人手一册。

在这些知名企业中，后来诞生了世界级的大企业：福特、朗讯、通用、花旗、波音、杜邦等等。随着知识经济的发展而崛起的那些新企业，如微软、IBM、戴尔等等，无不享受了这些前辈企业的人才培养机制。

这本书在世界范围内已广泛流传和畅销了50多年，至今仍让愈来愈多的政府和企业如获至宝般地将其珍爱永存，作为必读书目

之一。它之所以能产生如此广泛和深远的影响，不在于它讲述了一个惊心动魄的故事，而在于它引发了人们对人才的重新定义和对人才价值的重新评价。

在书中，罗德向我们提出了如何寻找“创造性完成任务”的人。而培养“创造性完成任务”的人就是当今包括西方和中国企业在内的所有企业的人才培养方向。只有全社会形成一种“创造性”人才的培养、使用机制，才会形成一个企业乃至国家、民族的创新能力。

知识经济的灵魂是什么？创新。一个组织的核心能力是什么？创新。创新已成为一个时代的需要，一个民族的需要，一个国家的需要。要迎接科学技术突飞猛进和知识经济迅速兴起的挑战，最重要的一点是坚持创新。

我们大多数人对于“知识”的理解停留在自然科学技术方面，而缺乏对于善于“创造性完成任务”的人才的真正内涵的了解。知识经济作为工业经济之后的一种经济形态，它

所形成的“知识”观念，不仅仅停留在自然科学方面。一项技术要转化为生产力，还需要企业完成从商品到货币的关键一跃、提高整体的竞争能力。

这就意味着：在现代化的国际市场体系中，要做一名称职的企业领导者和管理人员，就必须具有全球的战略眼光，善于创造性地综合运用所掌握的广博知识，具有高层建瓴式的综合观念、分析和判断能力，才有可能驾驶企业的航船跨越世界大市场的惊涛骇浪，顺利地达到成功的彼岸。

寻找和培养这种“创造性完成任务”的人，成为当今中国每一个企业家的当务之急。主动成为这样的人才，成为每一个职场中人的最终成才之路。

英文版序

格兰特给了我们什么？

50 多年前，一个满头银发的绅士坐在咖啡厅里，低头沉思。他时而皱眉，时而露出不易察觉的微笑，也许你已经猜到，是的，他是当时全美最著名的大记者之一：罗德·布雷登。这一天是他最后一个工作日，明天，他将告别他热爱并为之奋斗毕生的记者生涯，到一个风光秀美的地方安享晚年。

坐在他对面的是他一生之中最后一个采访对象：一位沉静、优雅的女士。她是美国前任总统格兰特的孙侄女。

在罗德的印象中，格兰特并不是一个讨人喜欢的人。这缘于在他任期两届的总统生涯中，债务缠身，政绩平平。同美国其他总统相比，格兰特不是最优秀的。作为一个总统而



人打一个星不学赫兰恭，中家印的赫要主
我主赫 强烈的创作欲使他拿起笔来，仅用了三个小
时，就完成了《干得好，格兰特》
味然总谢其国同 平半静成，真整各葡，中
面然总个一个国，由衣其易是主赫兰恭，出

言，他实在是乏善可陈。

这一晚的谈话彻底改变了罗德以前对格兰特的看法。他第一次感觉到，包括很多美国人民在内，有相当一部分人完全没有理解到格兰特的价值，当他与这位女士告别，回到家中时，已是凌晨两点多钟。这一晚罗德彻夜不眠、心潮澎湃，格兰特的不朽形象在他脑中越来越清晰，强烈的创作欲使他拿起笔来，仅用了三个小时，就完成了《干得好，格兰特》（故事篇）。第二天，罗德的这篇文章发表在《华盛顿邮报》上。

一石惊起千层浪。读者的来信像雪片一样向报社寄来。《华盛顿邮报》的主编不得不亲自登门，要求罗德先生推迟一年退休，在报纸上专门开辟一个专栏，与读者探讨格兰特问题。盛情难却，罗德欣然答应。他奋笔疾书，没多久，《你要对谁负责》、《找到能完成任务的人》等五篇文章陆续发表。在距此事之后的三个月，罗德还应邀写作一篇关于格兰

特的简短个人传记《格兰特是谁?》遗憾的是,这篇文章没有写完,罗德就因心脏病意外去世,此时是1950年8月。

他的家人将他的关于格兰特的作品编成一个小册子,起名叫《干得好,格兰特》,于1950年12月出版。首印5000册。

1950年12月中旬,第一份大订单自纽约传来。纽约商会联合订购一万册《干得好,格兰特》,并要求在两个月内送货到门。随后,福特公司、杜邦公司相继发来订单。截至到1951年6月,出版社埃里森公司共收到200万册的订单!该公司不得不向政府求助,以便能在两年时间内将这些书印刷成册。

本书使格兰特成为二战之后美国人最热门的话题之一。当时正值美国经济从战争走向战后复苏的时期,大批的工人、职员、政府工作人员被要求阅读本书。其影响之深远,有史以来没有任何一本书可以与之相媲美。

著名经济学家、畅销书作家奈斯比曾经评

论道：罗德·布雷登用格兰特的事迹改变了整个美国经济的发展方向。

美联储主席格林斯潘在一次私人的聚会上曾谈到：我今天仍然向每一位美国的企业家推荐《干得好，格兰特》，这一本书将继续影响美国 100 年。

罗德·布雷登也因为这本封笔之作而名垂青史。不仅在他的家乡、《华盛顿邮报》大楼内，在欧洲、美洲的许多地方，都立有他的塑像。他以一个记者的敏感和激情写下了这本不朽的著作，促成了人们对于格兰特这样的人——创造性完成任务的人——的认识和理解。这种认识和理解促成了一场社会运动，从而影响了整个 20 世纪的人才观念。

今天，世界上许多国家、政府和企业都在以格兰特的理念来培养和使用人才。这些优秀的人才，是推动人类向前的希望所在。

为什么这个世界上还是有那么多碌碌无为的人？为什么凡是能“创造性完成任务”的

人都会成功、成为自己所处时代的佼佼者？为什么现在世界上依然有那么多的企业家、员工和政府人员仍在孜孜不倦地阅读、学习这本书？

如果我们能理解到 50 年后这本书的卓越的现实意义，我们就会成为能“创造性完成任务”的人，就会成为卓越的人。

目 录

为什么我们没有格兰特干得好？ /1

干得好，格兰特/6

你要对谁负责？ /40

找到能完成任务的人/47

选择优秀，你才会到达卓越/55

高度决定态度/61

格兰特创造了什么/68

格兰特是谁？ /83

附录 /97

..... 为什么我们没有格兰特干得好？